

Kolosi

Kolosi niŋ Yesuyen alya bereya hitte Pol beleş asaŋ kayyiŋ

¹⁻² Ne Polbe kadininiŋ Timotiya dufay unjkuren po kerdeb deŋ Kolosi taunde niŋ Yesu Kristuyen alya bereya sios niŋ asaŋ gago kaŋ hime. Nebe Al Kurunyen dufayde Yesu Kristuyen mere basan al aposel himiriŋ. Deŋbe Yesu Kristuya heŋ Al Kurun diliŋde wukkeŋ hitiŋ, irde bitiŋde mat fudinde wor po meremiŋ gama irde hanjen.

Niŋgeb Adoniniŋ Al Kurun beleş bunineŋ dirde igiŋ igiŋ dirde bitiŋ yisikamke igiŋ po hiwon yen nurde hime.

³⁻⁴ Be, deyyabe deŋ beleş Yesu Kristu niŋ dufaytiŋ saŋiŋ irde Al Kurunyen alya bereya goke amaneŋ nurde yuneŋ hanjen gote mere momontiŋ goyen nurde haryen. Niŋgeb deŋ ge teŋ Doyaŋ Al Kurunniŋ Yesu Kristu Naniŋ Al Kurun mere irde heŋyabe hugineŋ igiŋ nurde unen haryen. ⁵ Deŋ beleş Yesu niŋ dufaytiŋ tareŋ irde kadtiŋ ge amaneŋ nurde yuneŋ hanjen mata gobe Al Kurun beleş kame igiŋ igiŋ diryen go yen dufay heŋbe gogo gwaha teŋ hanjen. Dufay gobe hanƙapya Yesu niŋ yitiŋ mere igiŋ fudinde goyen nuramiŋde mat forok yiriŋ. Dufay gokeb deŋ goyen Al Kurun beleş kame igiŋ igiŋ yiren yen nurde ga hi. ⁶ Mere igiŋ goyen hanƙapya wor po deŋ hitte kukeb Al Kurun beleş bunineŋ dirde igiŋ igiŋ dird dird mere goyen nurdeb fudinde

yaminj. Irdeb dufaytinjya matatinyabe hoyanj wor po haminj. Gwahade goyen po, megen kurun gayen mere iginj gore iginj hej kurun hej kurun hi. ⁷ Denbe mere iginj goyen metenj kadrininj wor po Epafra belenj kurun momonj dirke nuraminj. Yenbe binde mat fudinde wor po Yesu Kristu ninj metenj tenj hiyen. Ningenb nenj belenj kurun saba dirtingenbe yen belenj nenj faranj dure yenj gogo kurun saba dirinj. ⁸ Irdeb mulganj hej wanbe denj belenj Holi Spirityen tarenje kadting ge amanenj nurde yunenj hanjen goyen momonj dirinj.

Kolosi ninj mar ninj Al Kurun gusunanj irde hinjin

⁹ Ningenb mere momonjing nurarun goyenter mat denj ge tenj Al Kurun gusunanj ird ird ninj bada ma hej haryen. Gusunanj irde henjyabe Holi Spirit belenj yende dufay wukkenj kurun goya mereminj bebak tenj tenj sanjinya goyen dunwonj, irkeb Al Kurunyen dufay kenenj kenkela wor po bebak tiwonj yenj gusunanj irde haryen. ¹⁰ Gogab matatinj gobe Doyanj Al Kurunyen alya bereya belenj mata tenj hanjen gwahade po tenj hinayinj, irde yenj belenj amanenj nurde hitek mat po mata tenj hinayinj, irdeb metenj iginj po tenj gote iginj kurun forok yirde hinayinj. Irde Al Kurunbe al gwahade yenj kenkela nurde yenya kadam nurd gunenj tenj tenj gobe kurun hej tarenj hej hiyenj.

¹¹ Irdeb kanduk kurayen kurayen kurun yenenj hinayinj gega, tarenminj kurun turnunj yanj goreb sanj dirkeb kanduk goke mukku ma tenj goya goya sanj po hej hinayinj. Irde Al Kurun belenj kanduk goyen pasi irwonj yenj doyanj hej hej ge

piñeñ ma heñ hinayin. Irdeb mata deñ hitte forok yeñ hinayin kurun goke amanen wor po nurde henya ¹² Nanninin igin nurd unen hinayin yeñ gusunen irde haryen. Adonininbe mata igin hul-sire nin mar yeñ belen doyan yirde igin igin yirde hi gwahade goyen po, deñ manen igin igin dirtek mar diryin. ¹³ Irdeb mata bulunyen kidoma bana mat dumulgan ten Urmin bubulkunne wor po yeñ nurde untin al gore doyan yirde hi gasun bana gon dawaryin. ¹⁴ Urmin gore mata buluninin halde dunyin geb, nenbe kidoma bana ma heñ igin po hite gago.

Yesu Kristuyen mataya metenya

¹⁵ Be, Yesu Kristube al belen kenenbe Al Kurun banare hi gobe al gwahade yeñ bebak titek. Yenbe det kurun gate min al. ¹⁶ Yen belen gab Al Kurun belen inke det kurun gayen yiryin. Det nankinde ninya megen ninya, det kawan ninya banare ninya yiryin. Banare ninbe Al Kurunyen miyon tarenmin karkuwan kurayen kurayen hende ninya bande ninya, al denem yanja denem monya goyen yiryin. Forok yamin kurun gobe yeñ belen yingen ge ten yiryin. ¹⁷ Yenbe det kurun gayen forok ma yekeya hinhin. Irdeb det kurun gayen yirdeb gwahade po hinayin yeñ yiryin gwahade po gasunenyan han. ¹⁸ Yenbe alya bereyamin sios gote doyan al wor po geb, siosbe Yesuyen ulin pigin yara, irdeb yingenbe sios gote tonan. Yenbe al kamtinde mat huward huward mata goyen min uryin al geb, yenbe mata gote min al. Gogab det kurun gate doyan al

kurun hewen yenbe gogo gwaha tiyyin. ¹⁹ Al Kurunbe matamin, dufayminyabe tarenminya goyen tumnan Urmin unen unen nin amanen nurdeb unyin. ²⁰ Irde Al Kurunbe megen nin detya nan kinde nin detya kurun gayen yenya awalikde hen hen goke amanen nuryin. Ningeb gwaha ire yenbe Urmin ten kerke katen kuruse hende darim wok irde kamyin.

²¹ Hakot denbe mata bulun ten hinhan geb, dufaytinbe gisaw wor po hen Al Kurun hitte ma hinhin, irde asogo irde hinhan. ²² Gega Al Kurunbe denya awalikde hitek yenbe Urmin ten kerke katen al wor po hen kuruse hende kamyin. Gogab han ka gabe den kurun gayen dilinde wukken hen ultinde merem mon henbe gwaha mat kura merem yan dirtek mon hinayin yen gogo gwaha tiyyin. ²³ Ningeb gwahade hitek yenbe dufaytin Yesu nin sanin irdeb gwahade po hinayin. Dufaytin yen ge taren iramin goyen taren po tanarde hinayin. Irde Yesu nin yitin mere ingin go nurde kame Al Kurun be len ingin ingin diryen go yen nurd nurd gobe go ma tubul tinayin. Mere ingin gobe megen nin alya bereya kurun gayen momon yirde tukutin han. Ne Pol wor mere ingin tagalde tukun tukun meten al wor po himirin. Ningeb mere ingin goyen den wor nuramin.

Kolosi sios Pol be len faran uryin

²⁴ Be, nebe den ge ten ulne misin katen hime goke amanen nurde hime. Yesu Kristuyen alya bereya siosbe Yesu Kristu ulin pigin yara geb, sios be len kanduk yenen hi gobe Yesu Kristu yingen

kanduk yeneŋ hi yara. Niŋgeb kanduk kurun sios hitte forok yeŋ haŋ goyen ne hitte manan tumŋaŋ forok yeŋ hinayiŋ goke amaneŋ nurde hime. ²⁵ Nebe Al Kurun beŋ den ge teŋ meremiŋ tumŋaŋ tagalde tukuŋ hayiŋ ninyiŋ. Niŋgeb goyen meten teŋ teŋ al himiriŋ geb, gago meten teŋ hime. ²⁶ Bikkeŋbe Al Kurunyen mere gote miŋbe ulyaŋde wor po banare hinhin. Niŋgeb megen niŋ al tumŋaŋ bebak ma teŋ hinhan. Gega gayenterbe alya bereyamiŋ hitte kawan yikala yirkeb bebak teŋ haŋ. ²⁷ Mel gobe Al Kurun beŋ meremiŋ igiŋ wor po turunŋ yaŋ gote miŋ banare hitiŋ goyen yikala yirmeke bebak tinayiŋ yeŋ nurdeb al miŋ hoyan Yuda mar moŋ bana niŋ mar goyen basiŋa yiryiŋ. Meremiŋ banare hi gote miŋbe gahade: Yesu Kristube denya haŋ geb, den wor Al Kurunyen saŋiŋ turunŋ yaŋ bana hinayiŋ. ²⁸ Goke teŋbe Yesu Kristu niŋ al buda kurun gayen momoŋ yirde tukuŋ hityen. Irde daha wor al buda kurun gayen Yesu Kristuya heŋbe muŋ kura buluŋ miŋmoŋ hinayiŋ yeŋ Al Kurunyen dufay wukkeŋde al bebak yirde saba yirde hityen. ²⁹ Nebe meten gayen gake ulne misiŋ tap urde kurut wor po yeŋ himyen. Gwaha teŋ heŋyabe ne hitte meten tareŋ po teŋ hi al gote tareŋde meten teŋ himyen.

2

¹ Be, den Kolosi niŋ marya Laodisia niŋ marya irde keŋkela ma nurd nuneŋ haŋ marya goyen tumŋaŋ faraŋ durd durd niŋ kurut wor po yeŋ hime gayen den tumŋaŋ nurwoŋ yeŋ nurde hime.

² Den ge teŋ kurut yeŋ hime gabe kurut yeŋ

hime gore farañ durke bitin̄de mat san̄ij hen̄be kadtin̄ ge aman̄en̄ nurde awalikde hinayin̄ yen̄be gago kurut yen̄ hime. Gogab Al Kurun̄yen dufay nurde bebak ten̄ ten̄ taren̄be kurun̄ hiyyen̄. Irde gab Al Kurun̄yen mere gote miñ bikken̄ banare hinhin̄ goyen miñ nurnayin̄. Al Kurun̄yen mere gote miñ banare hinhin̄ gobe Yesu Kristu. ³ Yen̄ banabe Al Kurun̄yen dufay wukken̄ya meremin̄ bebak ten̄ ten̄ dufayya goyen bana yirtin̄ hañ. Dufay wukken̄ya meremin̄ bebak ten̄ ten̄ dufayya gobe samun̄ taren̄ wor po. ⁴ Moñgo al kura belen̄ wañ usi dirde Yesu Kristu nin̄ dufaytin̄ san̄ij irtin̄de mat hoyañ dukunak geb, mere gago dirde hime. Gogab go mar gote mere hapek yan̄ goyen fudinde yen̄ ma nurnayin̄. ⁵ Nebe den̄ya tum̄ñañ gor ma hite goyenbe, dufaynerbe den̄ya tum̄ñañ gor hite. Irdeb hen̄ hen̄tin̄be ken̄kela wor po hañ goke aman̄ hen̄ hime. Irde Yesu Kristu nin̄ dufaytin̄ taren̄ irde hañ goyen manañ korgon̄ moñ, taren̄ irtin̄ hañ goke manañ aman̄ wor po hen̄ hime.

Yesuya po hen̄ mata ten̄ hitek

⁶ Niñgeb Yesu Kristube Doyañ Al Kurun̄nin̄ yen̄ nurd unamin̄ geb, hugin̄en̄ yen̄ya hen̄be mata igin̄ po ten̄ hinayin̄. ⁷ Irdeb he filgin̄in̄ kura megen̄ bin̄de kurkun̄ san̄ij han̄yen go gwahade, irde ya kura tola taren̄ hende irtin̄ go gwahade goyen po, Yesuya hen̄ taren̄ hen̄ hinayin̄. Irdeb saba dirteke yen̄ ge dufaytin̄ san̄ij iramin̄ gobe taren̄ po tanarde hinayin̄. Irdeb hugin̄en̄ Al Kurun̄ igin̄ wor po nurd unen̄ hinayin̄.

⁸ Be, al kura belenbe megen nin saba momon dirde hikeb fudinde yen nurde gama ma yirde hinayin. Go mar gote sababe min minmon wor po. Yenbe asem yagot tikulaya megen nin sabaya go po gama yirde han. Yesu Kristuyen merebe gama ma irde han. Ningeb saba gobe Yesu Kristuyen mon. ⁹ Yesu Kristube Al Kurun gega, al wor po hen megen gar hinhin. Ningeb yen po gab Al Kurunyen dufayya matayabe tarenminya goyen makin wor po hitin hi. ¹⁰ Den wor Yesu Kristuya hen dufayminya mataminnye saninminya goyen kurun wor po dunke makin hitin han geb, saba hoyan kura gama irtek ma han. Yenbe megen nin doyan mar banare ninya kawan ninya kurun gote doyan al wor po.

¹¹ Be, Yuda mar guba yen hanyen gwahade yara, den manan Yesu Kristuya hikeb yen belen mata hoyan mat guba yen duntin yara diryin. Yen belen guba yen duntinben bitinde mata bulun ten ten dufay goyen yad sin yirin. Gobe al belen haniinde guba yen hanyen gwahade mon. ¹² Yesu belen guba yen yen mata duntinben fe baptais ten ten mata dunyin. Den baptais tamin gote minbe Yesu kamke mete tiyamin gwahade po, den wor fe bana kurkamin gobe kamtin tiyamin. Goyenpoga Al Kurun belen Yesu kamtinde mat isan hirin tarenmin goke dufaytin taren irkeb Al Kurun belen den wor disan hitin yara dirde al gergen diryin.

¹³ Be, denbe Yuda mar mon al min hoyan. Ningeb hakotbe Moseyen saba ma nurdeb mata bulun kurayen kurayen ten henbe Al Kurun

diliŋde kamtiŋ yara hinhan. Goyenbe Yesu Kristu isan hirin gwahade goyen po, den wor disan hitin yara dirde al gergen diryin. Al Kurunbe gwaha mat neŋ kurun gate mata bulun halde dunyin. ¹⁴ Neŋbe mata bulun ten hitekeb Moseyen saba gore merem yan dirtek hinhet. Goyenpoga Al Kurunbe Yesu Kristu belen kuruse hende kamyin gwahade po, merem yan dirtin goyen wor kuruse hende kerde mayde pasi iryin. ¹⁵ Gwaha matbe Al Kurun belen megen nin doyan mar banare ninya kawan ninya kurayen kurayen gote sanin goyen yad sin yirin. Tarenmin yad sin yirin goyen al belen kenen bebak tinan yenbe gogo Yesu kuruse hende kamyin.

Megen nin marte mata ma gama irnayin

¹⁶ Nin geb al kura wan dula ten ten mataya Al Kurun nin dufay hen hen ge gabu ird ird nalu karkuwanya gagasi gergen forok yeke goke gabu irde dula ten ten matayabe Sabat naluya goyen goke gwaha gwaha ten hinayin dinen tikeb kenen unan ten hinayin. ¹⁷ Mata bikkek kurun gabe kame mata gergen forok yetek gote tunan po hinhan. Irde Yesu Kristu wayyinde matbe mata gergen fudinde goyen forok yamin yenen hite gago. ¹⁸ Be, al kurabe ne harhem harhem dufay minyan gega, dufay goyen bana kerdeb al denem minmonde mata yara ten hanyen. Irde al kurabe Al Kurunyen miyon dolon yird yird nin aman hen hanyen. Go mar gobe huginen mitereya yuwarwarteya det yenen henbe goke ug po tagalde hanyen. Irde megen nin dufay po gama irde han geb, yingen ge turun turun

teŋ hanyen. Niŋgeb deŋbe kame matatiŋ gote muruŋgem igiŋ yawartek gega goyen gore usi dirke soŋ henak geb, tareŋ heŋ hinayiŋ. ¹⁹ Go mar gobe Yesu Kristuya gabu hetek moŋ, hoyan hoyan wor po. Gega neŋbe Yesu Kristu uliŋ piŋiŋ yara, munan yinŋeŋbe tonan yara geb, neŋbe yeŋ hitte mat basan heŋbe kurabe haniŋ, kurabe kahan gwahade ala heŋbe kadom faran gurd teŋ hite. Irde Al Kurun beŋ gwaha mat mat tareŋ henayiŋ yeŋ nurde hi gwahade mat po sanin heŋ hite.

²⁰ Be, deŋbe Yesu Kristuya tumnan kamamin geb, megen nin saba gote yufukde ma han. Gega dahade geb saba bikkek goyen gama po irde han? Saba bikkekdebe, ²¹ “Det gobe tanarde ma, irde det go goya nene ma, munan det gobe sisan urde ma,” yitiŋ goyen daniŋ geb gama irde han? ²² Saba bikkek gobe megen nin al beŋ po forok yirtiŋ, irde megen nin det mugol netek goke yeŋ yitiŋ. ²³ Saba bikkek gama irde han mar gobe Al Kurun dolon ird ird mata goyen tareŋ irtek yeŋbe yinŋeŋde dufaymin po gama irde tareŋ irde hanyen. Irde ne harhem harhem dufay minyan gega, dufay goyen bana kerdeb al deŋem minmonde mata yara teŋ hanyen. Irde mata bulun ulniniŋde han gayen hubu hewon yeŋ nurdeb uliŋ yusulak teŋ, binŋe kutna irde, uliŋde mata kurayen kurayen teŋ hanyen. Mata gwahade teŋ han mar go yeneŋminbe dufay wukken gama irde han yara. Goyenpoga go mar gobe mata bulun teŋ teŋ nin bin harkeb dufay bulun go epte ma hika titek han.

3

Al Kurunj dilinde wukken hej hej mata

¹ Goyenpoga denbe Yesu Kristuya kamtinde mat huwaramin geb, bitinde mat wor po det Al Kurunyen gasunde hanj goke po nurde hinayin. Al Kurunyen gasunde gorbe Yesu Kristu beley Doyan Al Kurunj hejbe Al Kurunyen haniy yase beley keperde hi. ² Ningeb det Al Kurunyen gasunde ninj goke po dufay hej hinayin. Det megen ninj ge ma dufay hej hinayin. ³ Denbe Yesu Kristu ninj dufaytin sanin iramin goya goyenbe yenya kuruse hende kamamin yara hamin. Irdeb kamtinde mat Al Kurunj beley disan heke huwarde al gergen hamin. Ningeb Yesu Kristu Al Kurunj hitte hi gwahade goyen po, denj al gergen hitin mar wor Al Kurunj hitte hanj. ⁴ Ningeb Al Kurunya huginen hej hej mata gote minj al Yesu Kristu tarenminj turnun yan goya megen gar forok yiyyenya goyenbe denj wor tarentin turnun yan manan forok yenayin.

⁵ Ningeb megen ninj mata bulun ultinde hanj kurunj gobe yisikamnan ko. Mata bulun gobe gahade: lelep mata, mata bulun mormok dapna kukuwa beley titin yara tenj tenj mata, ulinde aman hetek mata tenj tenj dufay, mata bulun tenj tenj dufayyabe det ugunj po yad yad ninj dufay hej hej mataya. Det ugunj po yad yad ninj dufay hej hej mata gobe unjura dolonj yird yird mataya tunande. ⁶ Al Kurunyen beararbe mata gwahade tenj hanj mar goke katyen. ⁷ Denj wor hakotbe mata bulun gwahade goyen tenj kunj hinhan. ⁸ Gega gayenterbe mata bulun gahade gayen

yubul po tinayin. Mata gobe gahade: bearar mata, kunurun mata, al bulun yird yird dufay, mere bulun mat ten ten matayabe nanyan ten ten mataya. Ningeb denbe mata goyen tumnan po yubul tinayin. ⁹⁻¹⁰ Denbe mata bikkek bitin bana hanyen goyen yad sinja yirdeb al gergen han geb, kadam usi gird ma ten hinayin. Al gergen hitin gobe Al Kurun belen yingen yara dirde gergen diryin geb, gogo huginen gergen dirde hikeb Al Kurunbe al gwahade yen kenkela nurdeb yeny kadam nurd gunen ten awalikde wor po hinayin. ¹¹ Al Kurunya awalikde hini yen nurde han marbe igin gwaha ten hinayin. Yesu Kristube Kuruninin wor po. Yenbe nen kurun gaya awalikde hite. Ningeb Grik mar ma Yuda mar, guba yitin mar ma guba ma yitin mar, saba karkuwan yawartin mar ma gwahade ma yawartin maryabe meten mar ma doyan marya kurun goyen banabe bipti minmon. Igin ala po Al Kurunya awalikde hinayin.

¹² Ningeb denbe Al Kurun belen bubulkunne wor po yen nurde dunen basina dirde wukken wor po dirtin han geb, matabe gahade ten hinayin: kadin ge buninen nurd yunen hinayin, irde igin igin yirde hinayin, dindiken ge turun turun ma ten hinayin, bekenge igin mat al mere yirde hinayin, irde kadin kura matamin igin hewon yen doyan hen hen ge pinen ma hen hinayin. Mata gahade gab ultin umna yade hor yirde kun hanyen yara huginen gwaha po ten hinayin. ¹³ Al kadin kura belen bulun dirke goya goke bulunen ma nurnayin. Doyan Al Kurun belen mata buluntin halde dunyin gwa-

hade goyen po, ditiŋde mata buluŋ goyen wor halde yuneŋ hinayiŋ. ¹⁴ Irdeb mata igiŋ igiŋ buda kuruŋ go hendebe kadtiŋ ge amanenŋ nurd yuneŋ yuneŋ matatiŋ yaŋ hinayiŋ. Gwaha tenŋ hinayiŋbe denŋ tumŋaŋ goyen al miŋ unŋkurenŋ wor po heŋ awalikde po hinayiŋ.

¹⁵ Be, Yesu Kristube al biŋ yisikamde kamde al. Niŋgeb tubul tike yenŋ beŋenŋ bitinŋ yisikamkeb awalikde hinayiŋ. Denŋbe al miŋ hoyanŋ hoyanŋ gega, awalikde heŋ Yesu yufukde al miŋ unŋkurenŋ heŋ heŋ goke tenŋ basiŋa diriŋ. Irdeb goke tenŋ Al Kurunŋ igiŋ nurde unenŋ hinayiŋ. ¹⁶ Irde Yesu Kristuyen merebe bitinŋ bana gasuŋ unke keŋkela wor po kipiryenŋ. Irdeb keŋkela dufay heŋ Al Kurunŋyen mere kadom saba gird tenŋbe, “Gwaha mat hitek gab igiŋ,” yenŋ kadom momonŋ gird tenŋ hinayiŋ. Irdeb bitinŋde mat Al Kurunŋ igiŋ nurd unenŋya Al Kurunŋyen asaŋde niŋ tikiŋya Al Kurunŋ turuŋ ird ird tikiŋyabe Holi Spirit beŋenŋ bitinŋde tikiŋ yupul titinŋ goyen tikiŋ heŋ hinayiŋ. ¹⁷ Irdeb mere tenŋ hinayiŋ ma mata kura tenŋ hinayiŋ kurunŋ gobe Doyanŋ Al Kurunŋ Yesu nurd untiŋ mar beŋenŋ titek mat po tenŋ hinayiŋ. Irdeb Yesu Kristu hitte mat saŋinŋ tenŋbe Al Kurunŋ igiŋ nurd unenŋ hinayiŋ.

¹⁸ Be, denŋ bere almetinŋ yanŋbe almetinŋ yagot yufukde po hinayiŋ.* Go tenŋ hinayiŋ gobe Doyanŋ Al Kurunŋ gama irde haŋ mar beŋenŋ mata titek goyen po tenŋ hinayiŋ.

* **3:18:** Mere gabe albe hende berebe bande yenŋ ma yitiŋ. Albe Al Kurunŋyen mere saba yirke berembe nurde gama iryenŋ yenŋ goke yitiŋ.

¹⁹ Deŋ al berem yaŋbe bertin yago nin amanen nurd yunenbe mata yen bin misin nurtek mat ma yirde hinayin.

²⁰ Deŋ dirinbe mamtinja nantinyat mere nurdeb gama irde hinayin. Doyaŋ Al Kurunbe mata gwahade gokeb aman hen hien.

²¹ Deŋ dirin nanin yagobe dirintin yago bin ar yenaŋ mat ma mata yirde hinayin. Monjo gwaha yirkebe kame kafura dufay kurun henbe keperd keperdmun igin ma henayin geb.

²² Deŋ al kurat yufukde hen meten ten han marbe megen nin doyaŋ martinde mere nurde hinayin. Meten ten hinayin goyen doyaŋ martin yago beben denen hikeya po gwaha titekeb turun dirnan yen nurdeya ma meten ten hinayin. Gwaha titnenbe Doyaŋ Al Kurun palap irde yen ge meten ten hite yen nurdeya bitinde mat wor po doyaŋ martin ge meten ten hinayin. ²³ Meten ten hinayin kurun gobe bitinde mat wor po Doyaŋ Al Kurun nin meten ten hite yen nurdeya meten ten hinayin. Al nin meten ten hite yen ma nurde hinayin. ²⁴ Mata gwahade ten hinayinbe Doyaŋ Al Kurun beben mata igin ten hinayin gote murungem dunen yirin goyen dunyen. Ningeb meten ten hinayin kurun gobe Doyaŋ Al Kuruntin Yesu Kristu nin meten ten unen hite yen nurde gab meten ten hinayin. ²⁵ Munaŋ al kura mata igin ma ten hienbe gote wolminenbe murungem bulun tiyen. Al Kurunbe al kura po igin inen, kurabe bulun inen ma yirde hien geb, bulun titekeb bulun diryen.

4

¹ Be, den doyañ mar wor gwahade po meten martin goyen mata huwak mat po kenkela doyañ yirde hinayin. Den wor Doyañ Al Kurunñbe Al Kurunyen gasunđe hi gogo yeñ nurde hañ geb, gago dinen hime.

Al Kurunya mere teñ teñ matatiñbe tareñ po irnayin

² Be, nalutiñ kurunbe Al Kurun mere ird ird niñ nurde hinayin. Irdeb Al Kurun mere irde henyabe dufaytiñ mali hiburñen ma hiyen. Irdeb bitiñde mat amañen nurde unen turun irde hinayin. ³ Be, Al Kurun mere irde henyabe neñ belen Yesu Kristu niñ yitiñ mere banare hi goyen tagaltek belñen kerd dunkeb al budam mere goyen nurnayin yeñ gusunañ irde hinayin. Nebe mere go tagalde himeke goke nad koyare neran gago hime. ⁴ Niñgeb ne niñ Al Kurun gusunañ irde hinayin. Irkeb mere tagalen yeñ nurde hime gobe kama ma heñ kenkela po tagalen.

⁵ Be, Yesu Kristu niñ ma nurde hañ mar hittebe dufay kenkela heñ ga mata teñ hinayin. Irdeb Yesu niñ momon yirtek belen kura kenen goya kama ma heñ momon yirde hinayin. ⁶ Irdeb meretiñbe hugiñen al belen nurdeb, “Fudinde, ne farañ nure yeñbe gago mere nirde hi,” yeñ nurtek mat mere teñ hinayin. Irdeb al belen gusunañ kura dirkeb gwaha mat wol hetekbe igiñ nurnayin mat po wol heñ hinayin.

Mere funañ

⁷ Be, Tikikus belen gab ne dahade hime goyen momon diryen. Yeñbe kolne wor po yara, irde

binde mat fudinde wor po Doyan Al Kurun nin meten ten hiyen. Yenbe meten kadne igin wor po. ⁸ Yen belen gabe nen dahade hite goyen momon dirke go nurdeb aman hen taren henayin yen gago hulyan irhem. ⁹ Yenbe Onesimusya kuriryen. Onesimus wor binde mat fudinde wor po Doyan Al Kurun nin meten ten hiyen. Yenbe kolninin wor po yara. Yenbe al hoyande nin mon, dende al po. Irem garebe nen hitere gar mata forok yen han kurun gayen tumnan momon diriryen.

¹⁰ Be, kadne kura neya koyare har al Aristakus belen den ge dufay hen hi gayen momon yirayin ninkeb gago dinen hime. Banabas nomin Mak wor gwahade po den ge dufay hen hi. Yen ge momon dirmirin gogo geb, yen kun forok yeke kenenbe gargar irde kenkela doyan irde hinayin. ¹¹ Be, Yesus denem kurabe Yastus manan den ge dufay hen hi. Meten faran nurde han mar bana gonbe al karwo ga po ga Yuda mar. Mel gobe neya hen Al Kurun belen alya bereyamin doyan yird yird gote meten ten kun hityen. Irde kurare kanduknen nurde himekeb bene yurum irde hanjen. ¹² Be, dende al kura Yesu Kristuyen meten al Epafra goyen wor den ge dufay hen hi goyen momon yirayin ninke gago momon dirde hime. Al gobe dende al. Yenbe den goyen Al Kurunyen dufay tumnan yenen bebak ten sanin po huwardeb Yesuyen mere gama ird ird ninbe al parguwak yara hen yen ge heken wor po nurde hiwon yen huginen taren po Al Kurun gusunan irde hiyen. ¹³ Yenbe den ge po mon, Lao-

disia taundeya Hierapolis taundeya niŋ Yesuyen alya bereya goke wor tareŋ wor po Al Kurun gusunŋ irde hiyen gobe fudinde yeŋ dinen hime.

¹⁴ Kadniniŋ wor po yeŋ ge amanen wor po nurde hityen al guram al Lukyabe Demasya manen den ge dufay hen har goke momon yirayin ninkeb gago dinen hime.

¹⁵ Laodisia taunde niŋ Yesuyen alya bereya goya bere kura Nimfayabe yaminde gabu irde Al Kurun dolon irde hanŋyen marya goyen manen ne niŋ yeŋ, “Yeŋ belen den ge dufay hen hi,” yinnayin.

¹⁶ Be, asan gayen den wa kapyan henbe Laodisia taunde niŋ Yesuyen alya bereya sios wor kapyan henayin yeŋ ten kerke gor kuyen. Irdeb asan kura yeŋ ge kamin goyen wor kamebe den belen wor ten kapyan henayin.

¹⁷ Irdeb Akipus goyen, “Doyan Al Kurun belen meten guntin gobe kenkela tanarde meten ten hayin,” innayin.

¹⁸ Ne Pol belen hanner wor po gahade kan hime: “Den ge dufay hen hime.”

Be, ne koyare hime gake bitin sir ma yiyyen. Denbe Al Kurun belen buninen dirde igin igin dirwon yeŋ nurde hime. Gogo po.

**Al Kurunyen Mere Igin
The New Testament in the Gwahatike Language of
Papua New Guinea
Nupela Testamen long tok ples Gwahatike long
Nuigini**

copyright © 2000 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Gwahatike

Translation by: Wycliffe Bible Translators

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

2016-08-10

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 3 Mar 2023 from source files dated 9 Oct 2020

dbba218f-41f3-5f08-b0b6-2a7c919093ab